

Für den Fachhandwerker

Montageanleitung



## Luft-Abgas-Systeme für ecoTEC, ecoCOMPACT, auroCOMPACT, ecoVIT und icoVIT

Anschluss an senkrechte Abgasleitungen von  
Skoberne und Erlus

DE

**Herausgeber/Hersteller**

**Vaillant GmbH**

Berghauser Strasse 40 ■ 42859 Remscheid

Telefon 021 91 18-0

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

# Inhalt

## Inhalt

<b>1</b>	<b>Sicherheit .....</b>	<b>3</b>
1.1	Allgemeine Sicherheitshinweise .....	3
1.2	CE-Zertifizierung .....	3
1.3	Vorschriften (Richtlinien, Gesetze, Normen) .....	3
<b>2</b>	<b>Hinweise zur Dokumentation.....</b>	<b>4</b>
2.1	Mitgeltende Unterlagen beachten.....	4
2.2	Unterlagen aufbewahren .....	4
2.3	Gültigkeit der Anleitung.....	4
<b>3</b>	<b>Systembedingungen .....</b>	<b>4</b>
3.1	Zugelassene Luft-Abgas-Systeme .....	4
<b>4</b>	<b>Montage.....</b>	<b>5</b>
4.1	Maximal zulässige Rohrlängen in Verbindung mit den senkrechten Abgasleitungen von Skoberne und Erlus .....	5
<b>5</b>	<b>Kundendienst.....</b>	<b>8</b>



## 1 Sicherheit

### 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

#### 1.1.1 Gefahr durch unzureichende Qualifikation

Montage und Demontage, Installation, Inbetriebnahme, Wartung, Reparatur und Außerbetriebnahme dürfen nur Fachhandwerker durchführen, die hinreichend dafür qualifiziert sind, alle produktbegleitenden Anleitungen beachten, gemäß dem aktuellen Stand der Technik vorgehen, und alle einschlägigen Richtlinien, Normen, Gesetze und anderen Vorschriften einhalten.

#### 1.1.2 Vergiftungsgefahr durch austretende Abgase

Durch eine unsachgemäß montierte Abgasleitung kann Abgas austreten.

- ▶ Prüfen Sie vor Inbetriebnahme des Produkts die gesamte Luft-Abgas-Führung auf sicheren Sitz und Dichtheit.

Durch unvorhersehbare äußere Einflüsse kann die Abgasleitung beschädigt werden.

- ▶ Überprüfen Sie im Rahmen der jährlichen Wartung die Abgasanlage hinsichtlich:
  - äußerer Mängel, wie Versprödung und Beschädigung
  - sicherer Rohrverbindungen und Befestigungen

### 1.2 CE-Zertifizierung

Die Wärmeerzeuger sind entsprechend der EG-Gasgeräterichtlinie 2009/142/EG als Heizkesselsystem mit dazugehöriger Abgasanlage zertifiziert. Diese Montageanleitung ist Bestandteil der Zertifizierung und wird in der Baumusterprüfbescheinigung zitiert. Unter Einhaltung der Ausführungsbestimmungen dieser Montageanleitung wird der Verwendbarkeitsnachweis der durch Vaillant Artikelnummern gekennzeichneten Elemente zur Luft-Abgas-Führung erbracht. Wenn Sie bei der Installation der Wärmeerzeuger die mit-zertifizierten Elemente der Vaillant Luft-Abgas-Führung nicht verwenden, dann erlischt die CE-Konformität des Wärmeerzeugers. Daher empfehlen wir dringend den Einbau von Vaillant Luft-Abgas-Systemen.



### 1.3 Vorschriften (Richtlinien, Gesetze, Normen)

Zur Ausführung der Abgasanlage (z. B. Anordnung von Reinigungsöffnungen) beachten Sie:

- die Bauordnungen der Länder
- die Feuerungsverordnungen der Länder
- die Kehr- und Überprüfungsverordnungen der Länder

Stimmen Sie deshalb die Errichtung der Abgasanlage mit dem zuständigen Bezirksschornsteinfegermeister ab.

Für die Aufstellung von Gasfeuerstätten mit Luft-Abgas-Führung gelten in Deutschland die Bestimmungen der DVGW-TRGI 2008.

## 2 Hinweise zur Dokumentation

### 2 Hinweise zur Dokumentation

#### 2.1 Mitgeltende Unterlagen beachten

- ▶ Beachten Sie unbedingt die Installationsanleitung des installierten Wärmeerzeugers.
- ▶ Beachten Sie unbedingt alle Montageanleitungen zur Luft-Abgas-Führung der in dieser Anleitung genannten Wärmeerzeuger.

#### 2.2 Unterlagen aufbewahren

- ▶ Geben Sie diese Anleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen an den Anlagenbetreiber weiter.

#### 2.3 Gültigkeit der Anleitung

Die vorliegende Anleitung gilt ausschließlich für die in den mitgeltenden Unterlagen genannten Wärmeerzeuger, nachfolgend „Produkt“ genannt.

## 3 Systembedingungen

Diese Montageanleitung beschreibt die Bedingungen, unter denen Sie Vaillant Brennwertgeräte an senkrechte Abgasleitungen von Skoberne oder Erlus anschließen dürfen.

#### 3.1 Zugelassene Luft-Abgas-Systeme

Geprüft und zugelassen sind die folgenden Systeme der Firmen Skoberne und Erlus mit den in den Tabellen unten aufgeführten Wärmeerzeugern.

##### **SKOBIFIXnano 30, SKOBIFIXnano WDVS, SKOBIFIX 30 und SKOBIFIXs 30 sowie PORIFIX-„Brennwert-Schornstein“**

- Zulassungsnummer: Z-7.2-3210
- Prüfzeugnis Nummer: P-MPA-E-97-030

Anschrift:

Skoberne Schornsteinsysteme GmbH

Ostendstraße 1

64319 Pfungstadt

- ▶ Halten Sie die Bestimmungen der Zulassung und der Montageanleitung von Skoberne ein.
- ▶ Setzen Sie für den waagerechten Abschnitt der Luft-Abgas-Führung nur die konzentrischen Verlängerungen, Bögen und Formstücke von Vaillant ein.
  - Setzen Sie die Vaillant Komponenten gemäß den Montageanleitungen zur Luft-Abgas-Führung der in den Tabellen unten genannten Wärmeerzeuger ein.
- ▶ Schließen Sie den waagerechten Abschnitt an die senkrechte Abgasleitung gemäß den Anlagen 6, 7 und 8 des Zulassungsbescheides an (gilt auch für PORIFIX).

Der Übergang auf den konzentrischen Anschluss  $\varnothing$  60/100 mm erfolgt mit dem Skoberne-Bauteil Art.-Nr. 710053.

Da die Abgasleitung im Überdruck betrieben wird, dürfen Sie nur eine Feuerstätte pro Abgasleitung anschließen.

Der Abgasleitungskopf muss der Anlage 9 des Zulassungsbescheides entsprechen (gilt auch für PORIFIX).

##### **„ERLUS Überdruckabgasleitung SÜ“ als geschosshohes System oder „ERLUS Überdruckabgasleitung BÜ“ als Systembausatz.**

- Systembeschreibung Nr. SÜ-BÜ-13063-2-3-0001, Ausgabedatum Dezember 2009
- Raumluftunabhängige Betriebsweise nach EN 13036-3

Anschrift:

Erlus Baustoffwerke AG

Hauptstraße 106

84088 Neufahrn

- ▶ Halten Sie die Bestimmungen der Zulassung und der Montageanleitung von Erlus ein.
- ▶ Setzen Sie für den waagerechten Abschnitt der Luft-Abgas-Führung nur folgende Komponenten ein:
  - die konzentrischen Komponenten mit der Vaillant Art.-Nr. 303923 oder 303208
  - die dazugehörigen Verlängerungen, Bögen und Formstücke von Vaillant, gemäß den Montageanleitungen zur Luft-Abgas-Führung der in den Tabellen unten genannten Wärmeerzeuger.

Da die Abgasleitung im Überdruck betrieben wird, dürfen Sie nur eine Feuerstätte pro Abgasleitung anschließen.

Der Abgasleitungskopf muss der Anlage 7 des Zulassungsbescheides entsprechen.

## 4 Montage

### 4.1 Maximal zulässige Rohrlängen in Verbindung mit den senkrechten Abgasleitungen von Skoberne und Erlus

#### 4.1.1 Konzentrischer Anschluss ø 60/100 mm

Produkt	PIN-Nr.	Konzentrischer Anschluss ø 60/100 mm an Abgasleitung 60 mm im Schacht, raumlufunabhängig	Konzentrischer Anschluss 60/100 mm an Abgasleitung 80 mm im Schacht, raumlufunabhängig	
			Maximale waagerechte, konzentrische Rohrlänge	Maximale Rohrlänge DN 80 im Schacht
ecoTEC exklusiv				
VC 136/2-E VC DE 146/4-7	CE-0085BO0227 CE-0085BR0447	10,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	10,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich
VC 206/2-E VC DE 206/4-7	CE-0085BO0227 CE-0085BR0447	10,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	12,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich
VC 276/2-E VC DE 276/4-7	CE-0085BO0227 CE-0085BR0447	10,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	12,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich
VC 356/2-E VC DE 356/4-7	CE-0085BO0227 CE-0085BR0447	-	-	-
VC 466/2-E VC DE 466/4-7	CE-0085BO0227 CE-0085BR0447	-	-	-
ecoTEC plus				
VC DE 126/3-5 VC DE 146/5-5	CE-0085BP0420 CE-0085CM0321	8,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	9,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich
VC DE 196/3-5 VCW DE 196/3-5 VCI DE 196/3-5 VC/VCW/VCI DE 206/5-5	CE-0085BP0420 CE-0085BP0420 CE-0085BP0420 CE-0085CM0321	8,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	12,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich
VC DE 246/3-5 VCW DE 246/3-5 VCI DE 246/3-5 VC/VCW/VCI DE 266/5-5	CE-0085BP0420 CE-0085BP0420 CE-0085BP0420 CE-0085CM0321	8,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	12,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich
VC DE 306/3-5 VC DE 316/5-5	CE-0085BP0420 CE-0085CM0321	-	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	12,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich
ecoCOMPACT/auroCOMPACT				
VSC 126/2-C 140 VSC S 126/2-C 180 VSC 126/3-5 140 VSC S 126/3-5 180	CE-0085BR0331 CE-0085BS0012 CE-0085BR0331 CE-0085BS0012	8,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	9,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich
VSC 146/4-5 VSC S 146/4-5	CE-1312CO5870 CE-1312CO5870	8,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	9,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich
VSC 196/2-C 150 VSC S 196/2-C 200 VSC 196/3-5 150 VSC S 196/3-5 200	CE-0085BR0331 CE-0085BS0012 CE-0085BR0331 CE-0085BS0012	8,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	12,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich
VSC 206/4-5 VCC 206/4-5 VSC S 206/4-5	CE-1312CO5870 CE-1312CO5870 CE-1312CO5870	8,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	12,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich

## 4 Montage

Produkt	PIN-Nr.	Konzentrischer Anschluss ø 60/100 mm an Abgasleitung 60 mm im Schacht, raumluftunabhängig	Konzentrischer Anschluss 60/100 mm an Abgasleitung 80 mm im Schacht, raumluftunabhängig	
			Maximale waagerechte, konzentrische Rohrlänge	Maximale Rohrlänge DN 80 im Schacht
VSC 246/2-C 210 VSC 246/3-5 210	CE-0085BR0331 CE-0085BR0331	8,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	12,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich
VSC 266/4-5 VCC 266/4-5	CE-1312CO5871 CE-1312CO5871	8,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	12,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich

### 4.1.2 Konzentrischer Anschluss ø 80/125 mm

Produkt	PIN-Nr.	Konzentrischer Anschluss ø 80/125 mm an Abgasleitung 80 mm im Schacht, raumluftunabhängig Maximale Gesamtröhrlänge einschließlich senkrechter Abschnitt	
ecoTEC exklusiv			
VC 136/2-E VC DE 146/4-7	CE-0085BO0227 CE-0085BR0447		13,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VC 206/2-E VC DE 206/4-7	CE-0085BO0227 CE-0085BR0447		15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VC 276/2-E VC DE 276/4-7	CE-0085BO0227 CE-0085BR0447		15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VC 356/2-E VC DE 356/4-7	CE-0085BO0227 CE-0085BR0447		15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VC 466/2-E VC DE 466/4-7	CE-0085BO0227 CE-0085BR0447		15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
ecoTEC plus			
VC DE 126/3-5 VC DE 146/5-5	CE-0085BP0420 CE-0085CM0321		11,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VC DE 196/3-5 VCW DE 196/3-5 VCI DE 196/3-5 VC/VCW/VCI DE 206/5-5	CE-0085BP0420 CE-0085BP0420 CE-0085BP0420 CE-0085CM0321		15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VC DE 246/3-5 VCW DE 246/3-5 VCI DE 246/3-5 VC/VCW/VCI DE 266/5-5	CE-0085BP0420 CE-0085BP0420 CE-0085BP0420 CE-0085CM0321		15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VC DE 306/3-5 VC DE 316/5-5	CE-0085BP0420 CE-0085CM0321		15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
ecoCOMPACT/auroCOMPACT			
VSC 126/2-C 140 VSC S 126/2-C 180 VSC 126/3-5 140 VSC S 126/3-5 180	CE-0085BR0331 CE-0085BS0012 CE-0085BR0331 CE-0085BS0012		11,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VSC 196/2-C 150 VSC S 196/2-C 200 VSC 196/3-5 150 VSC S 196/3-5 200	CE-0085BR0331 CE-0085BS0012 CE-0085BR0331 CE-0085BS0012		15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VSC 246/2-C 210 VSC 246/3-5 210	CE-0085BR0331 CE-0085BR0331		15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
ecoVIT			

Produkt	PIN-Nr.	Konzentrischer Anschluss $\varnothing$ 80/125 mm an Abgasleitung 80 mm im Schacht, raumluftunabhängig Maximale Gesamtröhrlänge einschließlich senkrechter Abschnitt
VKK 226/2	CE-0085BP0342	15,0 m
VKK 286/2	CE-0085BP0342	plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VKK 366/2	CE-0085BP0342	
VKK 476/2	CE-0085BP0342	
VKK 226/4	CE-0085BU0038	
VKK 286/4	CE-0085BU0038	
VKK 366/4	CE-0085BU0038	
VKK 476/4	CE-0085BU0038	
icoVIT		
VKO 246	CE-0085BQ0388	15,0 m
VKO 246-7	CE-0085BT0312	plus 3 Bögen 87° und Stützbogen

## 5 Kundendienst

### 5 Kundendienst

Vaillant Profi-Hotline: 018 06 99 91 20 (20 Cent/Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz max. 60 Cent/Anruf.)







0020010965\_05 ■ 15.05.2015

**Vaillant Deutschland GmbH & Co.KG**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid

Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10

Vaillant Profi-Hotline 018 06 99 91 20 (20 Cent/Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz max. 60 Cent/Anruf.) ■ Vaillant Werkskundendienst 018 06 99 91 50 (20 Cent/Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz max. 60 Cent/Anruf.)

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

© Diese Anleitungen, oder Teile davon, sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers vervielfältigt oder verbreitet werden.